

500/10740

MC

**Vicenla 10g**  
Box: 22 x 22 x 110mm  
Label: 90 x 60 mm

BỘ Y TẾ  
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC  
ĐÃ PHÊ DUYỆT  
Lần đầu: 10/6/2013

**Vicenla CREAM**  
 BV PHARMA Centella asiatica extract fine powder 1% FOR EXTERNAL USE ONLY Box of 1 tube of 10 g

THÀNH PHẦN: Bột trích tinh Rau má 100 mg và tá dược vừa đủ 10 g.  
 CHỈ ĐỊNH: Điều trị hỗ trợ tại chỗ làm chóng lành da, lành sẹo cho các tổn thương da, vết loét nông có diện tích nhỏ không nhiễm trùng.  
 CÁCH DÙNG, CHỐNG CHỈ ĐỊNH VÀ CÁC THÔNG TIN KHÁC: Đọc tờ hướng dẫn sử dụng thuốc.  
 BẢO QUẢN: Nơi khô, nhiệt độ dưới 30°C, không được để lạnh.  
 ĐỂ XA TẮM TAY TRẺ EM.  
 ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.

SDK/Visa:  
Số lô SX/Lot No.:  
NSX/Mfd:  
HD/Exp:  
Nhà sản xuất: CÔNG TY CỔ PHẦN BV PHARMA  
Áp 2, Xã Tân Thành Tây, Huyện Củ Chi, Tp HCM.

WHO - GMP

**Vicenla KEM**  
 BV PHARMA Bột trích tinh Rau má 1% THUỐC DÙNG NGOÀI Hộp 1 tuýp 10 g

COMPOSITION: Centella asiatica extract fine powder 100 mg and excipients sq. for 10 g  
 INDICATIONS: Using topically help to promote skin healing and prevent from scar forming for minor non-infectious skin wounds and ulcers.  
 ADMINISTRATION, CONTRAINDICATIONS, AND FURTHER INFORMATION: Refer to the package insert.  
 STORAGE: In a dry place, temperature below 30°C, do not refrigerate.  
 KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.  
 READ THE PACKAGE INSERT CAREFULLY BEFORE USE.

Manufacturer: BV PHARMA JOINT STOCK COMPANY  
Hamlet 2, Tân Thành Tây Village, Củ Chi District, HCMC.



**Vicenla KEM**  
 BV PHARMA Tuýp 10 g Bột trích tinh Rau má 1% THUỐC DÙNG NGOÀI

THÀNH PHẦN: Bột trích tinh Rau má 100 mg và tá dược vừa đủ 10 g.  
 CHỈ ĐỊNH: Điều trị hỗ trợ tại chỗ làm chóng lành da, lành sẹo cho các tổn thương da, vết loét nông có diện tích nhỏ không nhiễm trùng.  
 CÁCH DÙNG, CHỐNG CHỈ ĐỊNH VÀ CÁC THÔNG TIN KHÁC: Đọc tờ hướng dẫn sử dụng thuốc.  
 BẢO QUẢN: Nơi khô, nhiệt độ dưới 30°C, không được để lạnh.  
 ĐỂ XA TẮM TAY TRẺ EM.  
 ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.

SDK/Visa:  
Số lô SX/Lot No.:  
HD/Exp:  
Nhà sản xuất: CÔNG TY CỔ PHẦN BV PHARMA  
Áp 2, Xã Tân Thành Tây, Huyện Củ Chi, Tp HCM.

WHO - GMP





TỜ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

**VICENLA** Thuốc dùng ngoài

*Handwritten signature*

**THÀNH PHẦN:** Bột trích tinh Rau má ( *Centella asiatica fine extract powder*) 100 mg và các tá dược gồm: Parafin lỏng, Alcol cetostearylic, Nipagin, Nipasol, Cetiol CC, Emulgad SE-PF, Cosmedia SPL, Glycerin, Nước tinh khiết vừa đủ 10 g kem.

**DẠNG BÀO CHẾ:** Kem.

**QUI CÁCH ĐÓNG GÓI:** Hộp 1 tuýp 10 g.

**DƯỢC LỰC:** Kem VICENLA là sản phẩm bôi ngoài da được bào chế từ bột trích tinh của cây Rau má, có chứa các Triperpen có hoạt tính chủ yếu là Asiaticosid, Acid Asiatic, và Acid Madecassic... có tác dụng kích thích tạo lưới tăng sinh tế bào mới, làm lành sẹo qua tăng sinh tổng hợp collagen và elastin từ các nguyên bào sợi của thành tĩnh mạch và da, qua đó cung cấp dinh dưỡng cho mô liên kết được tốt hơn

**CHỈ ĐỊNH ĐIỀU TRỊ:** Điều trị hỗ trợ tại chỗ làm chóng lành da, lành sẹo cho các tổn thương da, các vết loét nông có diện tích nhỏ không nhiễm trùng.

**LIỀU LƯỢNG VÀ CÁCH DÙNG.**

Liều dùng: Bôi thuốc 1 – 2 lần mỗi ngày.

Cách dùng: Thuốc bôi ngoài da, phải rửa sạch và khử trùng vết thương trước khi bôi thuốc.

**CHỐNG CHỈ ĐỊNH.**

- Quá mẫn cảm với một trong các thành phần của thuốc.
- Không dùng cho vết thương bội nhiễm.

**CẢNH BÁO VÀ THẬN TRỌNG KHI SỬ DỤNG**

- Cần thận không nên bôi thuốc vào mắt,
- Không bôi lên những vết thương có khuynh hướng rỉ rước.

**TƯƠNG TÁC VỚI CÁC THUỐC KHÁC VÀ CÁC DẠNG TƯƠNG TÁC KHÁC.**

Thuốc có nguồn gốc thực vật, không thấy có tương tác thuốc xảy ra.

**TRƯỜNG HỢP CÓ THAI VÀ CHO CON BÚ.**

Chưa thấy có báo cáo về tác hại nào trên phụ nữ có thai hoặc cho con bú.

**TÁC DỤNG ĐỐI VỚI KHẢ NĂNG LÁI XE VÀ VẬN HÀNH MÁY MÓC:** Không có báo cáo

**QUÁ LIỀU VÀ CÁCH XỬ TRÍ:** Không có báo cáo.

**TÁC DỤNG KHÔNG MONG MUỐN.**

Một vài trường hợp gây dị ứng, ngứa, cảm giác nóng rát, chàm.

*Thông báo cho bác sĩ những tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc.*

**BẢO QUẢN:** Nơi khô, nhiệt độ dưới 30°C, không được để lạnh.

**HẠN DÙNG:** 36 tháng kể từ ngày sản xuất.

**ĐỂ XA TÂM TAY TRẺ EM**

**ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.**

**NẾU CẦN THÊM THÔNG TIN XIN HỎI Ý KIẾN CỦA BÁC SĨ**

**NHÀ SẢN XUẤT.**

**CÔNG TY CỔ PHẦN BV PHARMA**

Địa chỉ: Ấp 2, Xã Tân Thạnh Tây, Huyện Củ Chi, TP. HCM.

Điện thoại: 08 – 37950.611 / 957 / 994

Fax : 08 - 37950.614

Email: info@bvpharma.com.vn



**PHÓ CỤC TRƯỞNG**  
*Nguyễn Văn Thành*

